

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 540 / 13. März 2020

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Fassaden- und Dachsanierung eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 7'251.35 zu.

Alterswohnungen Uf de Breiti 14

Für die Sanierung des Sitzplatzes bei den Alterswohnungen wird ein Kredit von Fr. 4'151.90 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragserteilung erfolgt an die Wilfried Möckli Bauunternehmung GmbH, Dachsen.

Öffentliche Beleuchtung

Für die detaillierte Bestandaufnahme der öffentlichen Beleuchtung wird ein Kredit von Fr. 4'092.60 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an Hermann Hug, Elektrische Anlagen, Marthalen.

Verschiedenes

Der Gemeinderat genehmigt die nachstehenden Kreditabrechnungen:

Strassenunterhalt, Randsteinsanierungen auf ganzem Gemeindegebiet, Gesamtkosten von Fr. 31'744.65 (inkl. MwSt.), Minderkosten von Fr. 20'491.--. Begründung: Nicht alle offerierten Arbeiten sind ausgeführt worden.

Alterswohnung Uf de Breiti 14, Reparaturarbeiten, Gesamtkosten von Fr. 19'126.75 (inkl. MwSt.), Minderkosten von Fr. 1'926.85. Begründung: Tieferere Kosten bei den Sanitärarbeiten.

BAUAUSSCHREIBUNG

Bauherrschaft:

Toggenburger AG, Schlossackerstrasse 20, 8404 Winterthur

Bauprojekt:

Kiesabbau und Wiederauffüllung mit Aushubmaterial im Gebiet Ellikerstrass, Binderwis und Seelwis gemäss kantonalem Gestaltungsplan Kiesabbaugebiet Niedermartelen, Gesamt-/Teilflächen von Kat.-Nrn. 925, 926, 1030, 1055, 1056, 1057, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1066, 1073, 2106, 2107, 2143, 2562, 2574 und 2738, Niedermartelen, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung (Landwirtschaftszone, Kantonaler Gestaltungsplan Kiesabbaugebiet Niedermartelen)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeindeverwaltung Marthalen

GRATULATIONEN

Karl Richard Wepfer feiert am 22. März Seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Schaffhausen SH, 23. Februar 2020
Iten Julian, von Horgen ZH, Schwerzenbach ZH
und Unterägeri ZG, Sohn der Iten geb. Bühler,
Nicole und des Iten, Marc, beide wohnhaft in Marthalen

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

Ringercup 2020 ZH / SH

Wann: Sonntag, 15. März 2020

07:30 - 18:00

Wer: TV Marthalen

Wo: Mehrzweckhalle

Gemeindetag

Wann: Sonntag, 22. März 2020

11:00 - 14:00 Uhr

Wer: Reformierte Kirche Marthalen

Wo: Mehrzweckhalle

Steuererklärung 2019

Bitte reichen Sie die vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Steuererklärung mit sämtlichen Belegen bis **zum 31. März 2020** ein.

Viele Steuerpflichtige haben dies bereits getan.
Besten Dank dafür.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Steuererklärung fristgerecht einzureichen, können Sie **vor Ablauf der Frist beim Gemeindesteueramtsamt** ein begründetes Gesuch um Fristverlängerung stellen.

Bei den meisten Gemeindesteuernämtern, können Sie eine Fristerstreckung zur Abgabe der Steuererklärung auch online beantragen. Die bereits bewilligte Frist sowie die nötigen Angaben für das Fristerstreckungsgesuch (Persönliche ID, Dokumenten ID, etc.) finden Sie auf der ersten Seite der Steuererklärung.

Bitte überprüfen Sie rechtzeitig, ob Sie über sämtliche benötigte **Hilfsformulare** verfügen. Falls ein Formular fehlt, können Sie dieses unter www.steuern.ch herunterladen oder sich an das Gemeindesteuernämtern Ihres Wohnortes wenden.

Ihr Gemeindesteuernämtern

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 20. März 2020, um 11:30 Uhr
Restaurant Rössli

Aufhebung von Gräbern auf den Friedhöfen von Marthalen und Ellikon am Rhein

Gemäss § 15 der kantonalen Bestattungsverordnung vom 20. Mai 2015 dauert die Ruhefrist für Gräber mindestens 20 Jahre. Für einen Teil der Gräber auf den Friedhöfen von Marthalen und Ellikon am Rhein ist diese Frist abgelaufen. Ab dem 15. Juni 2020 werden deshalb folgende Gräber aufgehoben:

Friedhof Marthalen

- Die Erdbestattungsgräber mit den Nummern 234 bis 279 der Bestattungsjahre 1990 bis 1999.
- Die Urnengräber mit den Nummern 77 bis 94 der Bestattungsjahre 1993 bis 1998.
- Die Kindergräber mit den Nummern 1 bis 11 der Bestattungsjahre bis 1999.

Friedhof Ellikon am Rhein

- Die Erdbestattungsgräber der Bestattungsjahre 1987 bis 1998.
- Die Urnengräber der Bestattungsjahre 1988 bis 1998.

Die Angehörigen werden gebeten, Grabmale und Pflanzen die beansprucht werden, bis spätestens

Samstag, 13. Juni 2020

zu entfernen. Nach diesem Datum verfügt der Friedhofgärtner, Blumen Ruff AG, Wildensbuch, ohne Anerkennung einer Entschädigungspflicht, über nicht abgeholte Grabmale und Pflanzen.

Für allfällige Fragen im Zusammenhang mit der Aufhebung der Gräber, wenden Sie sich an das Bestattungsamt Marthalen, Beat Metzger, Gemeindeschreiber, Tel. 052 305 44 54, oder an Blumen Ruff AG, Wildensbuch, Hans Ruff, Tel. 052 319 15 42.

Gemeinderat Marthalen

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



Öffentlicher Vortrag

Biodiversität in unserem Dorf

Frau Rita Bollmann, Master in Raumentwicklung und Landschaftsarchitektur

wirft einen kritischen Blick von aussen auf die Siedlungsökologie in unserem Dorf und gibt uns Hinweise zum Jahresthema "Mehr Biodiversität in Marthalen".

Wir freuen uns auf Ihre lebhaftige Teilnahme!

Zu vermieten per

15. September 2020 oder nach Vereinbarung

Landgasthof im Zürcher Weinland

Im schönen **Riegelhausdorf Marthalen**, an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen, bietet sich die Möglichkeit, den im Dorfzentrum gelegenen **Gasthof Rössli** zu mieten.

Das elegant-rustikale Restaurant verfügt über:

- Gaststube mit 54 Plätzen
- schöner Saal mit 30 Plätzen
- grosse Gartenwirtschaft
- 3 Hotelzimmer
- Doppelkegelbahn
- mind. 20 Parkplätze
- 4-Zimmer Wirtewohnung und
- separate 1-Zimmer Wohnung im 1. Stock

Wir suchen erfahrene und kreative Gastgeber, die sich an einer gut bürgerlichen, gehobenen Küche orientieren und auf Regionalität setzen.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert und verfügen über die nötigen Qualifikationen für diese verantwortungsvolle Aufgabe, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen zusammen mit Ihren Konzeptideen an den Gemeinderat Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen.

Weitere Informationen über das Dorf und die Liegenschaft finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Marthalen: www.marthalen.ch.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Renato Pedroncelli, Präsident GastroSchaffhausen, Tel. 079 670 00 05, E-Mail: r.pedroncelli@gastrosh.ch, gerne zur Verfügung.



**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Pro Senectute Wandertreff

Leichte Halbtageswanderung

6. April 2020

Wir wandern von Lustdorf nach Chöll

Route	von Lustdorf wandern wir bis zum Stäälibuck Turm und weiter bis Stettfurt Chöll
Auf / Abstieg	ca. 160 m rauf und 200 m runter
Dauer	ca. 2 Std.
Ausrüstung	Wanderstöcke sind empfohlen
Abfahrt	11:42 Uhr ab Rheinau 11:59 Uhr ab Bahnhof Marthalen
Billett	bitte Z-Pass Ostwind-ZVV alle Zonen lösen Fr. 27.80
Rückkehr	ca. 18:00 Uhr
Versicherung	Ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Esther Mischler Tel. 052 319 31 75
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.

GENOL
MARTELLA

lädt ein zum öffentlichen Vortrag am

Donnerstag, 26. März 2020 im

Gemeindesaal zur Stube um 20.00 Uhr

Bernhard Truffer

Direktor der Gommerkraftwerke AG, Ernen

"Wasserkraft in einer Zukunft ohne Gletscher"

Gedanken zu unserer Energieversorgung von morgen



Taxi in Marthalen

Elsener Pierre

079 600 67 69

ehrlich * freundlich * Hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck	Flughafen ZH: 100.- CHF
- Rollstuhltransport	Winterthur: 70.- CHF
- Kurierfahrten	Schaffhausen: 40.- CHF
	Zürich: 140.- CHF

Eröffnung

Sonntag, 5. April 14.00-17.00 Uhr

Ortsmuseum beim Hirschen
Wohnmuseum im Bockten

Ausstellung „Ferdynational“ zum 101. Geburtstag von Ferdyn Kübler

von der Familie Kübler dürfen wir die persönlichen Sachen ein weiteres Jahr für die Sonderausstellung behalten.

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:

Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder Karl Griesser 052 319 21 94

Einblick ins Heimatkundliche Archiv im Gemeindehaus Hirschen

Im 1. Stock der Gemeindeganzlei „Hirschen“ bekommen Sie einen Einblick in historische Dokumente von Vereinen und einheimischen Familien.

Lassen Sie sich im Foyer mit Filmausschnitten in „alte“ Zeiten versetzen.

Besitzen Sie auch Dokumente, Filme oder Fotos, die Sie für unsere Nachkommen dem Heimatkundlichen Archiv überlassen wollen? Dann nehmen Ihren Anruf gerne entgegen:

Inge Stutz, Tel. 079 338 12 49 oder Reini Nägeli
052 319 25 45

Vielseitig nutzbare Büro- und Gewerberäume

Die interessante Gewerbeliegenschaft befindet sich an der Loostr. 10, in Oerlingen. Aktuell sind noch folgende Flächen vorhanden:

Gewerberaum ca. 390m²

Ebenerdig, befahrbar, hohe Bodenbelastung, inkl. 4 Parkplätzen, vielseitig nutzbar, hell.

Büroräume (73m² & 74m²) mit Archivraum (60m²)

Schöne helle Räume, Parkplätze vorhanden, eigener Eingang.

Gerne zeige ich Ihnen die Liegenschaft und deren Möglichkeiten.

M. Grütter 079 57377 44

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag 07.30 - 11.30 Uhr und
14.00 - 18.30 Uhr

Dienstag - 07.30 - 11.30 Uhr und
Donnerstag 14.00 - 16.30 Uhr

Freitag 07.30 - 11.30 Uhr
nachmittags geschlossen

Zivilstandsamt

Das Zivilstandsamt des Bezirks Andelfingen, Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen, erreichen Sie unter Tel. 052 305 22 22, Fax 052 305 22 29, oder per E-Mail an: info@zivba.zh.ch

Ordentliche Generalversammlung



**Donnerstag 9. April
2020, 19.30 Uhr
Restaurant Freihof,
Marthalen**

Flurgemeinschaft
8460 Marthalen

Traktanden:

1. Wahl eines Stimmzählers
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Protokoll
4. Rechnung 2019
5. Strassenbau Info
6. Budget 2020
7. Verschiedenes

Im Anschluss wird noch ein z'Abig offeriert.

Der Vorstand

Transporte
Muldenservice

Rüeger
HANSJÖRG
8460 Marthalen

Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch

Reinigung der privaten Abwasseranlagen

Gemäss der Verordnung über die Siedlungsentwässerungsanlagen (SEVO) vom 1. Oktober 2003, Art. 38, sind die privaten Abwasseranlagen (Schlammsammler, Mineralölabscheider, Sickerleitungen, Schmutzwasserleitungen usw.) durch den Eigentümer regelmässig zu kontrollieren, zu reinigen und zu entleeren.
Die Aufsicht obliegt dem Gemeinderat.

Daher organisiert die Gemeinde zusammen mit der Firma MÖKAH AG, Henggart im Frühjahr 2020 eine Reinigungsaktion von privaten Abwasseranlagen.

Die Anlagen sind auf Kosten der Eigentümer zu entleeren und zu reinigen. Eine koordinierte Aktion hat den grossen Vorteil, dass die Kosten pro Liegenschaft weit geringer ausfallen, als wenn jede einzeln gereinigt wird.

Der Reinigungsvorgang wird mit einer neuartigen Spülkamera laufend per Video überwacht. Dies garantiert dem Liegenschaftsbesitzer eine lückenlose Qualitätssicherung der ausgeführten Arbeiten.

Die Kosten betragen:

Hochdruckreinigung mit Spülkamera: Hauskanalisation, Hausanschluss, Sickerleitung, Waschküchen- und Bodenabläufe

- | | | |
|---|------------|------------|
| • Für ein Einfamilienhaus | pauschal | Fr. 350.-- |
| • Für Mehrfamilienhäuser, bis 8 Wohneinheiten | pauschal | Fr. 550.-- |
| • Industrie-, Gewerbebauten, Tiefgaragen | im Aufwand | |

Saugarbeiten:

- | | | |
|---|--------------------|------------|
| • Oelabscheider oder Schlammsammler bis 500 l | pauschal pro Stück | Fr. 120.-- |
|---|--------------------|------------|

Küchen- und Badabläufe

Wollen Sie die Küchen- und Badabläufe auch gleich mitreinigen? Sie können diese Arbeiten direkt vor Ort beauftragen. Bei den Küchenabläufen werden die Siphons demontiert und der Ablauf mit der mechanischen Bohrmaschine inkl. Teilfallstrang bis zum nächsten Küchenanschluss gereinigt. Die Siphons werden gereinigt, die Dichtungen ersetzt und die Siphons wieder montiert. Die Badabläufe werden mit der Siphonpumpe gereinigt. Die Siphons werden nur bei Bedarf demontiert und gereinigt. Die Kosten pro EFH / Wohnung betragen ca. Fr. 150.-- bis 200.--.

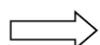
Die Fakturierung erfolgt direkt durch die Firma MÖKAH AG. **Alle Angaben zuzüglich 7,7 % MwSt.**

Anfang Januar hat Ihnen eventuell die MÖKAH AG bereits direkt Ihre "Kanalunterhaltsliste" für das laufende Jahr zugestellt. Wenn Sie Bedarf an den Arbeiten haben, können Sie sich mit dieser Liste **oder** mit dem Anmeldeformular der Gemeinde anmelden. Die Aufträge werden gleichbehandelt und durch die MÖKAH AG abgeglichen und koordiniert.

Für einen rationellen und damit auch für Sie günstigen Arbeitsablauf ist es von grossem Nutzen, wenn Sie Ihre Liegenschaft auf die bevorstehenden Arbeiten vorbereiten. Bitte legen Sie überdeckte Schächte frei, schneiden ev. darüber wachsende Sträucher zurück und entfernen Sie Hindernisse, wie z.B. grosse Pflanzentöpfe. Für die Spülarbeiten sollten Sie unbedingt Ihre Kanalisationspläne bereithalten. Falls Sie keine besitzen, sind eventuell im Gemeindearchiv solche vorhanden, wir organisieren diese gerne für Sie. Da für das Spülen der Kanalisation und das anschliessende Absaugen der Schächte verschiedene Fahrzeuge eingesetzt werden, müssen die Arbeiten zwingend in dieser Reihenfolge ausgeführt werden. Bei einem Anschluss von mehreren Liegenschaften an eine gemeinsame Leitung ist eine Absprache der einzelnen Eigentümer von Vorteil, es ist sinnvoll, wenn Sie einen Ansprechpartner bestimmen und dieser auf dem Anmeldeformular aufgeführt wird.

GEMEINDERAT MARTHALEN

Anmeldeformular siehe Rückseite



Anmeldeformular (bitte für jede Liegenschaft ein separates Formular ausfüllen!)

Liegenschaft (Strasse, Hausnummer) _____

Einfamilienhaus Mehrfamilienhaus Gewerbehaus Garage

Ev.: Liegenschaft ist zusammengebaut mit folgenden Hausnummern: _____

Eigentümer oder Verwaltung: _____

Telefon: _____

Nein, ich melde diese Liegenschaft nicht für die Aktion an, da sie erst vor Kurzem gereinigt wurde:

Wann: _____ Durch wen: _____

Ja, der Eigentümer / die Verwaltung erteilt der Firma MÖKAH AG, Henggart den Auftrag, an obiger Liegenschaft folgende Arbeiten auszuführen:

Absaugen der Schlammsammler, Oelabscheider und Einlaufschächte Im Gebäude
 Ausserhalb Gebäude

Reinigen der Hauskanalisation, Hausanschluss, Sickerleitung, Boden-, Waschküchenabläufe

Rechnung an:

Eigentümer oder Verwaltung

Oder andere Adresse: _____

Wer soll vor Arbeitsbeginn avisiert werden?

Eigentümer oder Verwaltung

Oder andere Adresse: _____

Telefon: _____

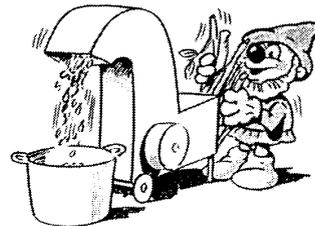
- Die Spülarbeiten werden vorgängig telefonisch avisiert. Bitte wenn möglich Kanalisationspläne bereithalten.
- Die Saugarbeiten werden nur avisiert, wenn sich Schächte im Gebäudeinnern befinden.
- Für Fragen steht Ihnen die Firma MÖKAH AG (052 305 11 11) jederzeit zur Verfügung.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Formular bitte bis spätestens 15. April 2020 einsenden an:
MÖKAH AG, Oberwilerstrasse 14, 8444 Henggart, oder abgeben bei der Gemeindeverwaltung Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen (zur Weiterleitung an die MÖKAH AG)

Häcksel-Service Frühling 2020

Der Häcksel-Service im letzten Herbst wurde wieder von vielen Haushaltungen benutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Frühling wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.



Wann? Montag, **16. März / 27. April 2020**

Was? Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

Wo? Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

Wie? Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

Wieviel? Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

Wohin? Gerne transportieren wir das Häckselgut am 27. April für Sie ab. Am 16. März wird das Häckselgut nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 13. März 2020, bzw. 24. April 2020** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail admin@marthalen.ch oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckseln wird.

Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen 16.03.2020 27.04.2020

Häckselabtransport am 27.04.2020 möglich

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Lage des Häckselguts:

Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 27.04.2020 möglich)

Datum:..... Unterschrift:

Marthalen zählt rund 1950 Einwohner und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Die Politischen Gemeinden Marthalen und Rheinau, die Winzlerkorporation Rheinau und der Staatswald Rheinau bilden zusammen das Forstrevier Niderholz mit einer Waldfläche von 1'075 ha.

Infolge Pensionierung unseres Mitarbeiters suchen wir per 1. Juli 2020 oder nach Vereinbarung einen / eine

Forstwart/in EFZ - Allrounder/in (100 %)

Ihre Aufgabenbereiche:

- Mitarbeit in sämtlichen forstlichen Bereichen
- Lehrlingsausbildung
- Führen von Forstmaschinen
- Arbeitsaufträge für Dritte

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Forstwart/in EFZ
- Freude und Interesse an der Lehrlingsausbildung
- Gutes Flair im Umgang mit Maschinen
- Berufserfahrung
- Zuverlässiges, initiatives und exaktes Arbeiten
- Selbständig, team- und dienstleistungsorientiert
- Führerausweis Kategorie B oder BE

Wir bieten Ihnen:

- Selbständige, abwechslungsreiche und breitgefächerte Tätigkeit in einem kleinen, motivierten Team
- Angenehmes, teamorientiertes Arbeitsklima
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeit

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 31. März 2020 an:

Gemeinderat Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen,

E-Mail: admin@marthalen.ch

Nähere Auskünfte erteilt gerne Förster Karl Jakob Schwarz, Tel. 052 319 25 71.

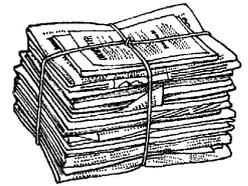
Weitere Informationen über unsere Gemeinde erfahren Sie unter www.marthalen.ch

Altpapier- und Kartonsammlung

Die Männerriege Marthalen sammelt am **Samstag, 14. März 2020, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden



📅 Nächste Sammlung: **13. Juni 2020**

☎ Paul Mayer, 078 750 30 74



Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Zentrum Breitenstein
Jugendarbeit und Prävention

Kontakt: Bettina Conrad, Sozialarbeiterin FH, Landstrasse 36, 8450 Andelfingen
Telefon 043 258 46 42, bettina.conrad@ajb.zh.ch
5. Februar 2020
1/1

Sackgeldjobbörse

Jäten, entrümpeln oder eine Bühne aufbauen: Die Arbeiten, für die sich SekschülerInnen über die Sackgeldjobbörse bewerben, sind vielfältig.

Motivierte Jugendliche erledigen einen Job und können dabei erste Arbeitserfahrungen sammeln. Im Gegenzug erhalten zum Beispiel ältere Mitmenschen im Alltag Unterstützung im Haushalt, im Garten, beim Einkaufen oder beim Erklären von technischen Geräten. Die Jugendlichen erledigen diese Tätigkeiten gerne und erfahrungsgemäss zur vollen Zufriedenheit der Job-Anbietenden.

Mit der Sackgeldjobbörse entsteht für diese Dienste ein rechtlich korrekt geregeltes Arbeitsverhältnis. Sobald die Auftragsvereinbarung gegenseitig unterzeichnet ist, sind die Jugendlichen, wie auch die Auftraggebenden abgesichert. Die Jugendlichen erhalten für ihren Einsatz ein Sackgeld, welches ihrem Alter entsprechend vergütet wird.



Wir sind überzeugt, dass dieser Austausch einen Mehrwert generiert und das gesellschaftliche Zusammenleben zwischen den Generationen bereichert.

Für Job-Anbietende:

Ihre Jobangebote nimmt Bettina Conrad gerne unter der Telefon-Nr. **043 258 46 42**, am **Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**, entgegen.

Für Jugendliche:

Die Vermittlung von Jobangeboten findet am **Freitagabend von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr (ausser in den Schulferien)** im Jugendtreff statt. Die Treffleitung steht für Fragen und die Vermittlung von Jobs zur Verfügung.

Für Fragen zum Projekt dürfen Sie uns selbstverständlich gerne kontaktieren. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen und weiter Beziehungen zwischen „Jung und Alt“ zu ermöglichen.

Auf ein gutes Gelingen und freundliche Grüsse

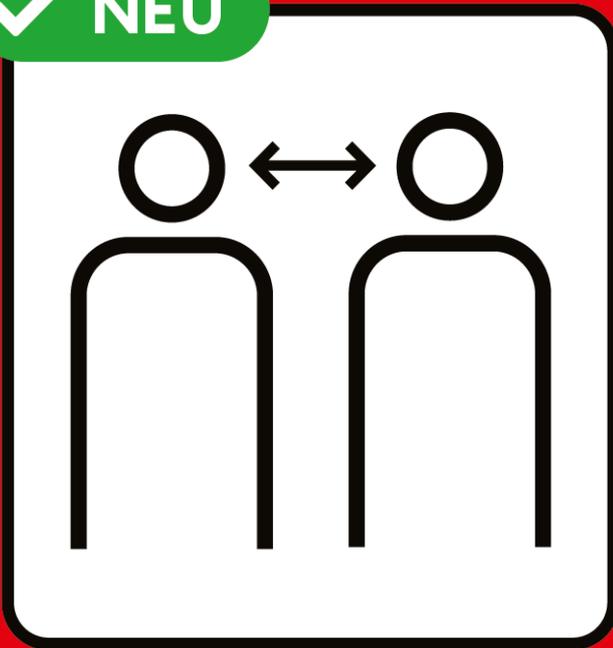
Bettina Conrad
Jugendarbeiterin



SO SCHÜTZEN WIR UNS.



✓ NEU



Abstand halten.

Zum Beispiel:

- Ältere Menschen durch genügend Abstand schützen.
- Beim Anstehen Abstand halten.
- Bei Sitzungen Abstand halten.

WEITERHIN WICHTIG:



Gründlich
Hände waschen.



Hände schütteln
vermeiden.



In Taschentuch oder
Armbeuge husten und
niesen.



Bei Fieber oder
Husten zu Hause
bleiben.



Nur nach telefonischer Anmeldung
in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation



Fasnachtswochenende Marthalen 2020

Wir blicken zurück auf ein schönes und erfolgreiches Fasnachtswochenende 2020: Nachdem wir am Mittwoch- und Donnerstagabend bereits mit dem Aufbau in der Landi-Halle begonnen hatten, begann für uns der Freitag mit einer sehr grossen Unsicherheit. Die bundesrätliche Verordnung, in der Veranstaltungen mit mehr als 1'000 Personen in den nächsten zwei Wochen verboten sind und alle anderen Veranstaltungen einer Risikoabwägung des Kantons bedürfen, hat uns von 100 auf 0 ausgebremst. So trafen wir uns am Freitagnachmittag im Saal des Restaurants Freihof, um weitere Abklärungen zu treffen. Es galt, mit der Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich, mit unserem Gemeinderat und mit den Verantwortlichen der Landi Weinland zu beraten und danach im Rahmen der uns gegebenen Möglichkeiten zu entscheiden.

Als von kantonaler Seite klar war, dass wir den Maskenball und den Kindermaskenball durchführen dürfen, haben uns auch der Gemeinderat und die Vertreter der Landi Weinland zugesagt, uns in unserer Entscheidung zu unterstützen. Daraufhin haben wir uns entschieden, beide Anlässe wie geplant durchzuführen. Die einzige zusätzliche Massnahme war, das Sicherheitspersonal am Samstag aufzustocken und sie am Sonntag ebenfalls zu unserer Unterstützung vor Ort zu haben. Dass uns die kantonale Behörde den Umzug verboten hat, führen wir darauf zurück, dass die Personen, die mit uns in Kontakt standen, die Anlässe in Marthalen nicht kennen und sich so mit der Absage auf die Bundesverordnung gestützt hat, da wir keine genauen Angaben in Bezug auf die Personenzahl angeben konnten. Dass in Ossingen, Trüllikon und Flaach die Umzüge und in weiteren Gemeinden die traditionellen Schnitzelbank-Singen durchgeführt werden konnten, freut uns sehr für die befreundeten Vereine, gleichzeitig leiden wir mit den Veranstaltern des Andelfinger Umzuges und den umliegenden Fasnachtsveranstaltern, deren Anlässe abgesagt werden mussten.

Wir durften am Samstag am Maskenball rund 770 Besucher, Wagengruppen- und Guggenmitglieder und am Sonntag rund 550 Teilnehmende am Kindermaskenball willkommen heissen, darüber haben wir uns sehr gefreut. Die Maskenprämierungen an beiden Anlässen wurden wie jedes Jahr durchgeführt, auch wenn der Umzug am Sonntag schon sehr gefehlt hat.



So machten wir uns am Abend auf, um das Fasnachtsfeuer der Pappenmannli musikalisch zu umrahmen. Das Wetter war mit Wind und Regen sehr ungünstig, daher haben wir uns entschieden, keinen Auftritt zu machen und freuen uns, diesen am **Samstag**, 14. März nachzuholen. Die Pappenmannli haben diesen Termin bestätigt, wenn das Wetter stimmt, wird an diesem Abend um 20.00 Uhr das Feuer angezündet.

Wir danken der FAOMA Marthalen, dem FAKO MTR und dem FAKOBE Benken und allen weiteren Vereinen und Helfern, die zu unserem gelungenen Wochenende beigetragen haben, und der Landi Weinland und dem Marthaler Gemeinderat für die Unterstützung und das Vertrauen in uns.

Gugge Chrottepösche Marthalen

OK-Präsidentin Pascale Honegger
Präsidentin Monika Kienast

Fasnachtsfeuer verschoben!

Auf Samstag 14. März um 20 Uhr

Lindenhof Marthalen

**Am Pappenstand verkaufen wir wie gewohnt Wienerli,
Kuchen, Kaffee und Getränke.**

Bei unsicherer Witterung oder
Veranstaltungseinschränkungen infolge
Coronavirus, kann über die Regioinfo
Nummer **0900 1600 00** ab Freitagmittag
(13. März) eine Meldung abgehört
werden, welche über die Durchführung
des Fasnachtsfeuer informiert.

Wir hoffen auf einen tollen Anlass!

Die Pappenmannli



Kinderkleider-BÖRSE in Marthalen



...per 03.03.2020 nur
noch zwei Tische frei
(Standmiete** Fr. 15.00)

NEU
inkl. Spielzeug & Co

mit Kafi-Egge**...

Kleidung für
kleine und grosse
Kinder
(Gr. 50 – Gr. 176)

Schuhe
Sportausrüstung
Kleinkindartikel
(Laufvelo, Babytrage, Velo- und
Autositz, Buggy...)

Bücher & Spielzeug

...



**)

Erlöse spenden wir (nach Unkostendeckung) einem Kinderhilfsprojekt.
Tisch oder Kuchenspenden bitte anmelden: elternrat@primarschule-marthalen.ch



Frauenverein Marthalen

F V M

Anmeldung

Kursthema: Sri Lankische Küche

mit Himal Abeyrama von Currys und mehr... Wir lernen die wichtigsten Gewürze der indischen Küche kennen und kochen 3 klassische Curries mit Reis, eine Vorspeise und ein kleines Dessert.

Ort Schulküche der SKM Marthalen

Abendkurs Datum: Freitag, 20.03.2020 Zeit: 17.30 - 21.30 Uhr

Kosten Fr. 85.- pro Teilnehmer (min. 8 - max.12 Teilnehmer)
Empfehlung: eigene Küchenschürze und Schreibzeug mitnehmen.
Teilnehmer erhalten ein Rezeptbooklet

Anmeldung ab sofort bis spätestens 15.03.2020
Alice Bernet Tel 052 317 35 93 oder Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

Kursthema: Thai Koch Workshop

mit Himal Abeyrama von Currys & mehr... Wir entdecken und erlernen Grundlagen der Thai Küche und kreieren 3 Gerichte. Vorspeise und Dessert runden das Menu ab.

Ort Schulküche der SKM Marthalen

Abendkurs Datum: Freitag, 27.03.2020 Zeit: 17.30 - 21.30 Uhr

Kosten Fr. 85.- pro Teilnehmer (min. 8 - max.12 Teilnehmer)
Empfehlung: eigene Küchenschürze und Schreibzeug mitnehmen.
Teilnehmer erhalten ein Rezeptbooklet

Anmeldung ab sofort bis spätestens 20.03.2020
Alice Bernet Tel 052 317 35 93 oder Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

Kursthema: Ayurveda Koch Workshop

mit Himal Abeyrama von Currys & mehr... Wir kochen ein gesundes, vegetarisches 3 Gang Menu und erhalten dabei Einblicke in die uralte ayurvedische Küche

Ort Schulküche der SKM Marthalen

Abendkurs Datum: Freitag, 03.04.2020 Zeit: 17.30 - 21.30 Uhr

Kosten Fr. 85.- pro Teilnehmer (min. 8 - max. 12 Teilnehmer)
Empfehlung: eigene Küchenschürze und Schreibzeug mitnehmen.
Teilnehmer erhalten ein Rezeptbooklet

Anmeldung ab sofort bis spätestens 27.03.2020
Alice Bernet Tel. 052 317 35 93 oder Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

Für weitere Fragen steht ihnen die Ressort Leiterin des Frauenvereins Marthalen
Frau Alice Bernet Tel. 052 317 35 93/ 079 431 66 17 gerne zur Verfügung:



MARTEL UF DE GASS

STRASSENFESTIDEE - SO GEHT'S WEITER

«Ich finde die Idee super!» Diese und ähnliche Reaktionen haben wir auf unsern Aufruf im Eicheblatt vom 31. Januar erhalten. Die Idee, im September/Oktober in Marthalen ein Strassenfest mit vielen verschiedenen kulinarischen Angeboten zu feiern, findet Anklang. Über «Martel auf de Gass», Strassenkultur von Marthaler Menschen für Marthaler Menschen, hat sogar Radio Munot schon berichtet.

Von der Ochsenbrunnenbar über einen mobilen Pizzaofen, Thaifood, Pouletspezialitäten und Pitah, bis zum Chnoblilbrot in handgedrechselten Schälchen: Das sind die ersten provisorischen Anmeldungen.

Sie zeigen uns: das Interesse ist da.

Jetzt geht es darum, die Idee konkret werden zu lassen. Wir wollen uns gegenseitig informieren, diskutieren und den besten Termin finden.

Dazu treffen wir uns am

FREITAG, 27. MÄRZ UM 20H
IM OCHSEN SÄLI

Wer sich informieren will, wer mitmachen will – alle sind herzlich willkommen. Wir freuen uns.

Euer Vorstand des Vereins Dorfläbe

Wer lieber schreibt, schreibt an dorflaebe.marthalen@bluewin.ch



Frühlingsnest

Wir stecken aus Ästen und Moos ein Nest, in dem der Frühling blüht und schmücken das Ganze österlich

Kursdaten: Do. 02.04.20 08.30-11.30 Teil 1
Fr. 03.04.20 14.00-17.00 Teil 2

Mitbringen: Kombizange zum Andrahten der Äste, Gartenschere

Kursort: Bluemehärz, Bärbel Pletscher
(im Kellergeschoss der Firma Pletscher, Plan folgt nach Anmeldung)

Kurskosten: Fr. 70.-

Ich freue mich auf ein paar kreative Stunden mit euch Bärbel Pletscher

ANMELDESCHLUSS: 29. März 2020

ANMELDUNG: E-mail baerbel.pletscher@hotmail.com oder Whats up: 079 478 73 66



**Ausflug mit den Marthaler Landfrauen
Besichtigung der Firma Maestrani Schokoladen AG in Flawil**

Reisetermin: **Donnerstag 26. März 2020**
Abfahrt: **08.30 Uhr beim Rössliparkplatz**
Rückkehr: **ca. 17.00 Uhr**

Kosten: Car, 1 Kaffee & 1 Gipfeli, geführter Rundgang und 1 Schokoladetafel verzieren CHF 70.00

Mittagessen:	Menue 1. Schweinssteak Winzenberg mit Pommes Frites	CHF 25.50
	Menue 2. Pouletbrust mit Salat	CHF 23.50
	Menue 3. Pouletbrust mit Gemüse	CHF 24.00
	Menue 4. Grosser Salatteller	CHF 15.00
	Menue 5. Grosser Gemüseteller	CHF 19.50

Wir freuen uns, wenn viele Landfrauen mitkommen.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich Willkommen.



Anmeldung:

Name:..... Vorname:.....

Adresse:.....

Telefon:.....

Anmelden bis 15. März 2020

bei Fridi Keller, Im Kleiment 2 8460 Marthalen

fridi.keller@bluewin.ch, 078 753 31 87 oder 052 319 16 76

Menue 1. Menue 2. Menue 3. Menue 4. Menue 5.



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen

www.kurz-ag.ch

Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,
Baumeister- und Malerarbeiten

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11



8451 Kleinandelfingen, Schaffhauserstr. 26
Telefon 052 304 33 33
www.ersparniskasse-weinland.ch
info@eksh.ch



**ERSPARNISKASSE
SCHAFFHAUSEN**

Die Bank. Seit 1817.

Mehr Möglichkeiten.



**Home & Garden
Services**

- 🌿 Gartenbau
- 🌿 Gartenunterhalt
- 🌿 Bepflanzungen
- 🌿 Natursteinmauern
- 🌿 Pflästerungen
- 🌿 Poolbau



Lindenstrasse 1 • 8447 Dachsen • Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch

reformierte
kirche marthalen

Gemeindetag am Weltwassertag

Sonntag, 22. März 2020

Nach Redaktionsschluss ist eine Weisung des Kirchenrates betreffend Corona-Virus eingetroffen. Darin wird festgehalten: **Kirchliche Veranstaltungen, die mit Konsumation verbunden sind (Suppenzmittag, Kirchen-Kaffee usw.) sind abzusagen.**

Der Gemeindetag wird abgesagt und durch normalen Gottesdienst ersetzt.

Weitere Informationen zu allen kirchlichen Aktivitäten finden Sie auf www.ref-marthalen.ch und in der Andelfinger Zeitung.

Kinderprogramm + Spieltisch (nach Mittagessen)

Erlös und Kollekte für
Trinkwasserprojekt in Nepal (Helvetas)



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 15.03. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Missionsgottesdienst
Predigt: Raphael Huber

Sonntag, 22.03. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 29.03. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Kinderwoche

Alarm im Königspalast

22.-25. April 2020

Info: chrischonamarthalen.com

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Samstag, 21.03., 04.04., 14.00 Uhr
Kontakt: Sophie Frei 078 614 67 75

Teenagerclub

Freitag, 27.03., 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner 079 107 49 87

Jugendgruppe

Wohnwoche vom 29.03.-04.04.
Kontakt: Julia Haupt 079 583 30 33

55plus

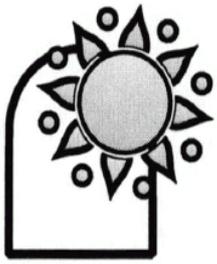
Mittwoch, 18.03., 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner 052 317 27 10

LiFe Seminar

Donnerstag, 12.03., 19.03., 20.00 Uhr
Kontakt: Godi Sagmeister 052 319 11 41

www.chrischona-marthalen.ch

jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 15. März Gottesdienst
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Kollekte: Walga-Klinik
~~Anschliessend Chile-Kafi~~ 

So, 22. März Gemeindetag
~~11 Uhr ?? Gottesdienst anschl. Mittagessen~~
~~in der Mehrzweckhalle~~
Pfr. Ernst Friedauer 
Musikverein Helvetia 
Kollekte und Erlös für:
Trinkwasserprojekt in Nepal, Frau

Nach Redaktionsschluss ist eine Weisung des Kirchenrates betreffend Corona-Virus eingetroffen. Darin wird festgehalten: **Kirchliche Veranstaltungen, die mit Konsumation verbunden sind (Suppenzmittag, Kirchen-Kaffee usw.) sind abzusagen.**

Weitere Informationen auf: www.ref-marthalen.ch

So, 29. März Regionales Tauffest in Benken
11 Uhr Taufe von Ciara Sophia Küpfer
und von Noemi Céline Küpfer
Tauerinnerung für alle
Mitwirkung: Katechetinnen Sandra Mühle, Daniela Schiltknecht, Karin Schmid mit Unti-Kindern
Pfarrpersonen der Weinland Mitte
Bojana Ammersinn, Orgel/E-Piano
Kollekte: Elternnotruf
Anschl. Essen vom Grill + Spiele
Fahrdienst beim Dreispitz

Weitere Informationen über Durchführung folgen.

So, 5. April Gottesdienst am Palmsonntag
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer
Frauenchor Marthalen
Liselotte Breuning Züger, Orgel
Kollekte: Zwinglifonds
Sonntighöck & Chinderhüeti
(Beginn in der Kirche)
Anschliessend Chile-Kafi 

Goldene und silberne Konfirmation

Die ehemaligen Konfirmanden, welche am Palmsonntag vor 50 bzw. 25 Jahren ihre Konfirmation gefeiert haben, sind mit einem Brief persönlich zum Gottesdienst eingeladen worden. Hoffentlich wird diese Gelegenheit von vielen genutzt, um den Gottesdienst zu besuchen und beim anschliessenden Chile-Kafi Erinnerungen aufzufrischen. Selbstverständlich sind wie immer ALLE zum Gottesdienst und zum Chile-Kafi herzlich eingeladen!

Sie sind herzlich willkommen!

Kinder und Jugend

Kolibri für Gross und Chlii (ab 3 J. bis 1. Kl.)
Sa, 14. März 9.30 - ca. 10.30 Uhr in der Kirche
Sa, 11. April 9.30 - ca. 10.30 Uhr in der Kirche

minichile (2. Kl.) jeden 2. Montag im Treffpunkt
Mo, 16. März 15.25 - 17.00 Uhr
Mo, 30. März 15.25 - 17.00 Uhr
Di, 7. April 18.30 Uhr Passionsfeier in Kirche

3. Klass-Unti jeden 2. Montag im Treffpunkt
Mo, 23. März 15.20 - 16.55 Uhr
So, 29. März Tauffest in Benken

JuKi (ab 6. Klasse)
Sa, 14. März Kirchenjahresparcours
11.15 - 13.45 Uhr in der Kirche Marthalen

Konfirmanden-Unterricht
Freitags 17.30 - 19.00 Uhr

Sonntigs-Höck & Chinderhüeti 
So, 22. März Chinderhüeti am Gemeindetag

Kinderhütendienst im Gibelzimmer
Do, 26. März 13.30 - 17.00 Uhr

Weitere Termine (Details im Internet)

Kirche Marthalen: www.ref-marthalen.ch
Region Weinland Mitte: www.kirche-wm.ch

So, 15. März **Gesprächskreis**, Kirche
20 Uhr Wie kann Kirche Heimat sein?

~~Mi, 18. März **Seniorenachmittag in Marthalen**
13.30 Uhr im Treffpunkt Wegmann Marthalen~~
abgesagt!

Di, 7. April **Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung** 
20.15 Uhr im Stubensaal



Anlässe mit diesem Bild sind gut für Familien mit Kindern geeignet.

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**
ernst.friedauer@kirche-wm.ch

Konzert in der Kirche Marthalen

Sonntag, 5. April, 19 Uhr
Musikverein Helvetia

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 13. März	Bibliothek Marthalen	Dog-Spieleabend für Erwachsene	20:00 Uhr, Bibliothek Marthalen
Sa. 14. März	Männerriege	Altpapier- und Kartonsammlung	08:00 Uhr
Sa. 14. März	Militärschützenverein Marthalen	Eröffnungsschiessen	15:00 Uhr, Schützenhaus Marthalen
Sa. 14. März	Pappenmannli	Fasnachtsfeuer	20:00 Uhr, Lindehof
So. 15. März	Turnverein Marthalen	Ringercup 2020 ZH / SH	07:30 Uhr, Mehrzweckhalle
Mo. 16. März	Gemeinde Marthalen	Häcksel-Service	Anmeldung bis Fr. 13. März 2020, 11:30 Uhr
Mo. 16. März	Frauenriege	Blutspende Aktion	17:30 Uhr, Mehrzweckhalle
Fr. 20. März	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Rössli
Sa. 21. März	Militärschützenverein Marthalen	Freiwillige Übung	15:00 Uhr, Schützenhaus Marthalen
Do. 26. März	Genosol Martella	Vortrag Bernhard Truffer	20:00 Uhr, Stubesaal
Fr. 27. März	Verein Dorfläbe	Strassenfestidee	20:00 Uhr, Ochsen Saal
Sa. 28. März	Elternrat Primarschule Marthalen	Kinderkleiderbörse	10:00 Uhr, Mehrzweckhalle

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 18. März 2020, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen